

【件名】 Hyogo Glocal Info [Vol. 66]



2018. 1. 22 *Hyogo Glocal Info* [Vol. 66]

~from HYOGO PREFECTURE and Hyogo International Association~



효고현·효고현국제교류협회는 **격월(홀수 달)** 1회 20일 경, 해외 교류관계자를 중심으로 효고현의 매력과 최신 정보 등 ‘효고의 특색’을 소개하는 웹매거진 ‘Hyogo Glocal Info’를 발행하고 있습니다.

—1월호 내용—

【1】 토픽

- ◆ 이도 도시조 효고현지사의 새해 인사

【2】 자연·역사

- ◆ 효고현립고고박물관 기획전 효고의 유적 2009~2018
-조사 연구 속보- 개최

【3】 현정·그 밖의 소식

- ◆ 개최 중인 일루미네이션 행사

【1】 토픽

◆ 이도 도시조 효고현지사의 새해 인사

새해가 밝았습니다. 새해 복 많이 받으십시오.

올해는 드디어 현정 150주년이라는 기념비적인 해를 맞았습니다. 효고현의 다채로운 개성과 매력을 연마하고 키워나가며 새로운 효고를 창조하기 위한 첫걸음을 내딛는 해이기도 합니다.

우리의 목표는 인구 감소, 저출산고령화에도 흔들리지 않는 활력 넘치는 효고를 만들어 나가는 것입니다. 현민 여러분과 함께 미래에 대한 명확한 비전을 그리며 저출산고령화에 대응하는 한편, 차세대를 젊어지고 나갈 인재 육성, 활기찬 지역 조성, 사회 기반 확충 등, 시책 하나하나를 착실히 추진시켜 꿈과 희망으로 가득한 효고의 새로운 시대를 개척해 나가겠습니다.

올 한해가 여러분께 뜻깊은 한해가 되시기 바랍니다.

효고현지사 이도 도시조

【2】 자연·역사

◆ 효고현립고고박물관 기획전 효고의 유적 2009~2018

-조사 연구 속보- 개최

효고현이 실시한 발굴조사와 출토품 정리 사업, 최신 조사연구 성과를 한 자리에서 공개하는 전시회입니다. 개관 10주년을 맞은 금년도에는 과거 10년 간의 출토품 정리 사업을 종합한 170권의 보고서를 통해 드러난 연구 성과와 2017년도에 발굴조사한 유적 중, 선별한 자료를 전시합니다.

효고현립고고박물관

<http://www.hyogo-koukohaku.jp/events/p6krdf0000006nzi.html>

【3】현정·그 밖의 소식

◆ 개최 중인 일루미네이션 행사

고베 일루미나주 (2017년 11월 11일(토)~2018년 2월 12일(월))
올해는 주요광장에 일본 최초로 일루미네이션으로 만든 거대한 미로가 등장했습니다. 감상용에서 체험형으로 업그레이드된 일루미네이션이 빛의 장벽으로 둘러싸인 비밀상적인 세계를 선사합니다.

스마 아쿠아 일루미나주 (2017년 12월 3일(일)~2018년 2월 12일(월))
일루미네이션 특유의 다채로운 연출효과를 활용하여 야간 수족관이 환상적인 분위기를 선보입니다. 돌고래 라이브관에서는 매일 19시 30분부터 프로젝트 맵핑과 콜라보레이션한 '돌고래 나이트 라이브'를 개최합니다.

효고투어리즘협회

<http://www.hyogo-tourism.jp/event/index.php?act=detail&id=10999>

<http://www.hyogo-tourism.jp/event/index.php?act=detail&id=10061>

Hyogo Glocal Info 지난호 기사 보기↓

<http://www.hyogo-ip.or.jp/visit/index.html#section12744>



We hope you enjoyed reading HYOGO Glocal Info,

and hope you found the information useful.

We will have more news for you in the next issue.

Issued by: International Relations Division,

Hyogo Prefectural Government and Hyogo International Association

Please send an email message to kokusaikoryu@pref.hyogo.lg.jp

- to let us know your comments, opinions, suggestions and so on.

- to change the address at which you receive HYOGO Glocal Info.

- if you'd prefer not to receive HYOGO Glocal Info.